

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	7
I. FONDATION ET INFLUENCES	13
A. L'OULIPO, UN OUVRIOIR DE LITTÉRATURE POTENTIELLE	14
1. <i>L'Ou, la Li, la Po</i>	14
a) « Ou » ?	14
b) « Li »...	20
c) Et « Po ».	22
2. <i>Un groupe, associatif et commutatif</i>	24
a) Le groupe surréaliste comme repoussoir	25
b) Le patronage du collègue de 'Pataphysique	30
c) Le modèle Bourbaki	33
B. ESTHÉTIQUE, LITTÉRATURE, COMPLICITÉ EN MAL DE DÉFINITIONS	35
1. <i>Le beau, l'art, et le truand</i>	35
a) « Penser la beauté »	36
b) Où est l'art ?	39
2. Définir la littérature	42
a) « Vous expliquerez les intentions de l'auteur... »	45
b) Les lecteurs font la littérature	49
c) La question de l'évaluation	53
3. <i>Une esthétique de la complicité, première approche</i>	65

II. UNIVERS

(ET NIVEAUX) « NATURELS » DE COMPLICITÉ 73

A. LE LANGAGE FACE AU RÉEL 76

1. *Mots et sens : un Graal inaccessible.* 772. *Ce que pense le langage* 82

a) Continuité et discrétion : premier nœud gordien 83

b) Abstraction et concrétude 85

c) Le soleil et la lune, affaire de sexe. 87

d) Hier, aujourd'hui, demain 88

3. *Quelques approches du réel* 90

B. MA LANGUE, TA LANGUE, SA LANGUE 95

1. *Torsions et distorsions des langues* 96

a) Langues imitées, langues déformées 98

b) Ce français qui n'existe pas 100

c) L'effet-Babel 103

2. *Inventions de langues* 111

a) Langues des dieux et des diables 111

b) Langues de nulle part 113

c) Langues de la nature 115

d) Langues limitées 120

e) Antilangues 122

3. *Alphabets et écritures* 125

C. RANIMER LA LANGUE 128

1. *Debout les mots, réveillez-vous !* 131

a) Le homard dans la poubelle 131

b) Le beur narquois et le toutou. 133

c) Laissez les mots enterrer les mots 141

d) Réveiller la langue 143

2. *Orthographe et grammaire* 144

III. IMMÉDIATETÉS CULTURELLES	153
A. L'UNIVERS IMMÉDIAT DES FORMES FIXES	154
1. <i>Grandeur et immédiateté de la forme</i>	155
a) L'univers du sonnet	158
b) Résurrections de formes	161
2. <i>L'appropriation d'une forme</i>	165
a) Une question de moralité	165
b) Aimez-vous liste?	168
B. L'UNIVERS LITTÉRAIRE	173
1. <i>L'oulipien complice du livre</i>	178
a) Imaginaire des bibliothèques, bibliothèques imaginaires ..	179
b) Les livres dans le livre	182
c) Savoirs imaginaires: paratextes et paratextes	187
d) À la limite	192
2. <i>Revisiter les œuvres</i>	194
a) Pastiches	195
b) Parodies	197
c) L'art discret de la référence	203
C. MYTHES D'ÉCRIVAINS, MYTHES OULIPIENS	206
1. <i>Le mythe, garantie de liberté</i>	207
2. <i>Personnages oulipiens</i>	208
3. <i>L'invasion collective des lieux imaginaires</i>	212
IV. LECTEUR, ENCORE UN EFFORT... ..	215
A. LECTOR LUDENS	216
1. <i>L'invocation au lecteur</i>	218
2. <i>Un lecteur actif</i>	221
B. PARCOURS DANS LE TEXTE	221
1. <i>Permutations</i>	223
a) <i>Ars contrepetandi</i>	223
b) « D'amour mourir me font... »	225

2. <i>Du plagiat et du centon comme l'un des Beaux-Arts</i>	227
3. <i>Manipulations</i>	229
C. PARCOURS SOUS CONTRAINTES	235
1. <i>À l'endroit, à l'envers, recherche du sens</i>	237
a) L'ordre des choses : acrostiches	238
b) <i>In girum imus nocte et consumimur igni</i>	241
2. <i>Privations</i>	244
a) Une seule lettre vous manque	245
b) Épithalames et beau présent	250
3. <i>Cratyle et l'alphabet</i>	251
4. <i>Substitutions, restitutions</i>	255
a) Au pays des borogoves	256
b) Est-ce plussette ?	259
c) Un mot pour un autre	262
d) L'homme aux faux nids	263
V. LA FORME, LA CONTRAINTE ET LE MONDE	265
A. LA FORME FACE AU MONDE	265
1. <i>La forme reflet du monde</i>	266
2. <i>Lors que tout est sujet</i>	271
B. CIVILITÉ DE LA CONTRAINTE	275
1. <i>L'Oulipo et la ville</i>	275
2. <i>L'oulipien dans le monde</i>	280
L'OULIPO, UN DÉSENCHANTEMENT OPTIMISTE	285
NOTES	295
INDEX DES NOMS CITÉS	313
INDEX DES ŒUVRES	319
INDEX DES CONCEPTS	325
MEMBRES ET BIBLIOGRAPHIE DE L'OULIPO	328

INDEX DES NOMS CITÉS

- ABBE DESTREES, 238, 240
 ABBOTT, Edwin, 212
 ABOUCAYA, Martine, 289
 ADAIR, Gilbert, 247
 ALBANI, Paolo, 79
 ALLAIS, Alphonse, 192, 220, 225
 ALLEN, Woody, 86
 ALQUIE, Ferdinand, 25
 AMPERE, André-Marie, 281
 APOLLINAIRE, Guillaume, 61, 122,
 157, 170, 239, 271
 ARAGON, Louis, 52, 116
 ARISTOPHANE, 98, 117, 130, 162
 ARISTOTE, 77, 90, 265
 ARMAN, Yves (Armand-Pierre
 FERNANDEZ dit), 258
 ARNAUD, Noël, 8, 15, 27 à 29, 87,
 148, 180, 212
 ARP, Hans, 123, 225
 ARTAUD, Antonin, 26
 AUGUSTIN (saint), III

 BACON, Francis, 78
 BAKER, Nicholson, 191
 BAKHTINE, Mikhaïl, 173, 175, 195
 BALL, Hugo, 122, 123
 BALLADUR, Édouard, 191
 BALPE, Jean-Pierre, 232
 BALZAC, Honoré de, 56, 58, 66, 143,
 219

 BANVILLE, (de) Théodore, 157
 BARDELOT, Brigitte, 130
 BARTHES, Roland, 48, 55, 127, 138,
 176, 196, 249
 BATAILLE, Georges, 26
 BAUDELAIRE, Charles, 19, 48, 154,
 156, 158, 161, 194, 209, 227,
 246, 276
 BAUDOU, Jacques, 20
 BAYARD, Pierre, 57
 BEC, Pierre, 160
 BECKET, Samuel, 19
 BELLEMIN-NOËL, Jean, 50
 BENABOU, Marcel, 15, 28, 80, 116,
 131, 145, 170, 172, 186, 200, 211,
 219, 226, 227, 253, 287
 BENJAMIN, Walter, 76
 BENOIT, Pierre, 213
 BENS, Jacques, 8, 21, 95, 139, 155,
 167, 170 à 175, 200 à 211, 232,
 253, 259, 260, 264
 BENTLEY, Edmund Clerihew, 161
 BENVENISTE, Émile, 115
 BERGE, Claude, 8, 21, 29, 74, 250
 BERGERSON, Howard W, 241
 BERGSON, Henri, 78
 BERNET, Charles, 121
 BERRIGAN, Ted, 235
 BERTO, Juliet, 279
 BIERCE, Ambrose, 143

- BLANC, Jean-Noël, 84, 238
 BLANCHOT, Maurice, 51
 BLAVIER, André, 109, 203, 286
 BOBER, Robert, 291
 BÖHME, Jacob, 138
 BOLTANSKI, Christian, 172, 232
 BONNEFOY, Yves, 50
 BOREL, Émile, 46
 BORGES, Jorge Luis, 44, 45, 49, 50, 51, 53, 55, 64, 120, 173, 182, 183, 187, 202, 288
 BOUCHET, Jean, 233
 BOURBAKI, Nicolas, 8, 24, 33, 90, 213
 BOURDIEU, Pierre, 19, 63, 145, 146
 BOUVERESSE, Jacques, 90, 92
 BOYER, Frédéric, 60, 89
 BRAFFORT, Paul, 31, 145, 180
 BRAINARD, Joe, 168, 170
 BRAUTIGAN, Richard, 181
 BRETON, André, 24, 26, 44
 BROTHIE, Alastair, 121
 BROUILLARD, Emmanuel, 164, 190, 255
 BROWN, Fredric, 184, 244
 BRUNETIERE, Ferdinand, 43
 BRUNNER, John, 185
 BUONARROTI, Berlinghiero, 79
 BURNEY, Pierre, 121
 BURROUGHS, Edgar Rice, 119
 BURTON, Tim, 163
 BUSH, Vannevar, 231
 BUTOR, Michel, 58, 170, 183, 202, 232
 BUZZATI, Dino, 141

 CALVINO, Italo, 8, 17, 45 à 52, 59, 66, 70, 79, 93, 94, 116, 118, 124 à 128, 162, 167, 174, 178, 185, 187, 202 à 205, 218 à 221, 232, 264, 275, 276, 290, 291
 CARADEC, François, 30, 116, 119, 134, 167, 179, 180, 188, 210, 220, 224, 230, 238, 261
 CARROLL, Lewis (DODGSON, Charles Lutwidge dit), 106, 117, 183, 205, 257, 258, 291

 CAVANNA, François, 46
 CELINE (DESTOUCHES, Louis-Ferdinand, dit), 42, 134, 149, 201
 CENDRARS, Blaise, 75, 157
 CERQUIGLINI, Bernard, 18, 132, 146, 234, 256
 CERVANTES, Miguel de, 55, 182
 CHAPLIN, Charlie, 105, 106
 CHARBONNIER, Georges, 34, 231
 CHAUDENAY, (DE) Roland, 227
 CHIROLLET, Jean-Claude, 61
 CHOUCCHAN, Michèle, 33
 CHURCHILL, Winston, 121
 CLAIR, René, 25
 CLANCIER, Georges-Emmanuel, 7
 CLEBERT, Jean-Paul, 25
 CLEMENCEAU, Georges, 101
 COHEN, Jean, 61
 COLERIDGE, Samuel Taylor, 66
 COLONNA, Francesco, 100
 COMPAGNON, Antoine, 49, 66, 68
 COPERNIC, Nicolas, 38
 CORBIERE, Tristan, 158, 225
 CORTAZAR, Julio, 100, 205, 230
 CYRANO DE BERGERAC, Savinien, 77

 D'HERECLEA, Nicodemus, 241
 D'Y, Sylvain, 30, 31
 DANIEL, Arnaut, 11, 217
 DANTE, Alighieri, 104, 111, 288
 DAWKINS, Richard, 77
 DE GOURMONT, Rémy, 140, 146, 288
 DE NERVAL, Gérard, 242
 DE PISANÇON, Albéric, 154
 DE PORLA, Jean, 20
 DEBORD, Guy, 124, 229
 DEBYSER, François, 20
 DELILLE, Jacques, dit l'abbé, 64, 272
 DELVAU, Alfred, 135
 DESNOS, Robert, 111, 154, 195, 224, 235, 239
 DETAMBEL, Régine, 88, 248
 DIABLE, (SATAN, BELZEBUTH, ETC. dit LE), 112, 143
 DIEBOLT, Évelyne, 20

- DIEU, 32, 39, 89, 91, 104, 108, 112,
 122, 124, 181, 137, 185, 238, 253,
 282, 291
 DIEUDONNE, Jean, 33, 34
 DISNEY, Walt, 114
 DODERER (VON), Heimito, 282
 DOYLE, Sir Arthur Conan, 213
 DRILLON, Jacques, 147, 170
 DROIT, Roger-Pol, 81
 DU BELLAY, Joachim, 154, 194
 DUBUFFET, Jean, 87, 148
 DUCHAMP, Marcel, 30, 40, 41, 42,
 50, 125, 126, 148, 195, 224, 251,
 258
 DUCHATEAU, Jacques, 8
 DUHAMEL, Marcel, 25
 DUMONT, Michaël, 269
 ECO, Umberto, 45, 53, 103, 107, 181,
 234, 237, 239
 ELIOT, Thomas Stearns, 68
 ELVIN, William, 114
 ENGELBART, Douglas, 231
 ERNST, Max, 126, 228
 ESPOSITO-FARESE, Gilles, 243,
 247
 ÉTIENNE, (PERIN dit Luc), 30, 70,
 112, 148, 164, 217, 224, 241, 242
 EUCLIDE, 36
 FAULKNER, William, 20
 FAVIER, Philippe, 277
 FELLINI, Federico, 168
 FINKELKRAUT, Alain, 258
 FLAUBERT, Gustave, 48, 54, 69, 125,
 170, 213
 FOURNEL, Paul, 23, 32, 134, 147,
 188, 216, 218, 230, 250, 264, 271,
 289
 FOURNIER, Emmanuel, 86
 FRANCE, Anatole, 37
 FRANÇOIS IER (DE VALOIS,
 François dit), 115
 FRANKENHEIMER, John, 136
 FRANQUIN, André, 136, 262
 FREGE, Gottlob, 90
 FRIEDKIN, William, 112
 FRITSCH, Karl, 115
 FROISSART, Jehan, 160
 GADAMER, Hans-Georg, 50
 GAINSBURG, Serge, 135, 150, 156,
 157, 159
 GALIEN, 36
 GARRETA, Anne, 222
 GAUTIER, Théophile, 126, 209
 GAYOT, Paul, 20
 GENETTE, Gérard, 28, 29, 41 à 51,
 59, 177, 196, 246, 251
 GIROUD, Françoise, 99
 GLEASON, Henry Allan, 83
 GLEIZE, Jean-Marie, 17, 18
 GOODIS, David, 20
 GOODMAN, Nelson, 41, 46, 59, 64
 GOSCINNY, René, 52, 148
 GRAMSCI, Antonio, 108
 GRANGAUD, Michelle, 128, 155, 172,
 210, 242, 243
 GRECO, Juliette, 135, 206
 GREENAWAY, Peter, 169
 GREGOIRE, (l'Abbé), 133
 GROTHENDIECK, Alexandre, 34
 GUADALUPI, Gianni, 212, 213
 GUERIF, François, 20
 GUILLAUME IX D'AQUITAINE,
 100
 GUITRY, Sacha, 56
 HARSDÖRFFER, Georg Philipp, 233
 HAUSMANN, Raoul, 124
 HEMINGWAY, Ernest, 45
 HEREDIA, Jose Maria de, 194
 HERGE, (REMI, Georges, dit), 183,
 214
 HILBERT, David, 34, 262
 HOFSTADTER, Douglas, 242, 243
 HUGNET, Georges, 41
 HUGO, Victor, 58, 64, 139, 252
 HUMBOLT, (VON) Wilhelm, 88
 IONESCO, Eugène, 19
 ISER, Wolfgang, 66
 ISOU, Isidore, 123, 124

- JANEQUIN, Clément, 115
 JARRY, Alfred, 30, 180, 203, 259, 291
 JAUSS, Hans Robert, 52
 JOBS, Steve, 191
 JONZE, Spike, 263
 JOUET, Jacques, 15, 70, 81, 109, 116
 à 122, 149, 166, 171, 182 à 189, 203
 à 212, 218, 242, 248 à 254, 260,
 266 à 273, 277, 280, 282, 286,
 289
 JOUVET, Louis, 149
 JOYCE, James, 106, 149
- KANDINSKI, Vassili, 124
 KANT, Emmanuel, 38, 39
 KERBELLEC, Philippe, 230
 KHLEBNIKOV,
 Vélimir Vladimirovitch, 117, 123
 KLEIN, Yves, 88, 192
 KLOPSTOCK, Friedrich Gottlieb, 67
 KOLEBKA, Georges, 57, 102, 190
 KOVACS, András Ferenc, 282
 KRISTEVA, Julia, 174, 175
 KROUTCHENIK, Alexei Eliseevitch,
 123
 KUHLMANN, Quirinus, 233
- LACASSIN, Francis, 119
 LACLOS, Michel, 170, 259
 LAFARGE, Claude, 63
 LAFARGE, Claude, 63
 LAMARTINE, Alphonse de, 44, 227
 LAOS D'HERMIONE, 245
 LARBAUD, Valéry, 74, 104, 105, 208
 LARCHEY, Lorédan, 129, 144
 LAROCHE, Hervé, 57
 LASOS D'HERMIONE, 245
 LATIS (PEILLET, Emmanuel dit), 8,
 31, 148, 269
 LAURANT, Guillaume, 168
 LAURENT, Jacques, 61
 LAURENT, Pierre, 273, 278
 LE BRIS, Michel, 184
 LE LIONNAIS, François, 7, 8, 20, 21,
 29, 32, 34, 157, 193, 261, 273,
 286, 292
- LE TELLIER, Hervé, 62, 70, 132, 137,
 166, 170, 186, 203 à 206, 210,
 223, 253, 270, 271, 277
 LE TORT DE CHATEAUDUN,
 Lambert, 154
 LEAR, Edward, 89, 136, 162
 LECROART, Étienne, 244
 LEHMAN, Daniel, 253
 LEIBNIZ, Gottfried Wilhelm, 25, 233
 LEIRIS, Michel, 26, 73, 253
 LEMAITRE, Jules, 43
 LEOPARDI, Giacomo, 108
 LEROUX, Gaston, 199
 LESCURE, Jean, 7, 8, 15, 21, 31, 85,
 226, 237, 259
 LEVI, Primo, 84
 LEVI-STRAUSS, Claude, 35, 85, 170
 LOVECRAFT, Howard P., 184
 LUCHINI, Fabrice, 191
 LUSSON, Pierre, 69, 110, 144
- MACHAULT (de), Guillaume, 160
 MAGNE, Bernard, 202, 211, 232,
 234, 243
 MAGRIS, Claudio, 285, 286
 MALLARMÉ, Stéphane, 173, 227
 MALRAUX, André, 46, 96
 MANCIET, Bernard, 160
 MANGANARO, Jean-Paul, 202, 275,
 276
 MANGUEL, Alberto, 49, 212, 213
 MARIËN, Marcel, 240
 MARLE, Charles-Louis, 146
 MAROT, Jean, 18
 MARTIN, Yves-Olivier, 20
 MASSON, André, 26, 127
 MATHEWS, Harry, 15, 74, 101, 121,
 164, 187, 193, 208, 226, 243, 264
 MATHIEU, Marc-Antoine, 222
 MATTOLI, Mario, 244
 MAURIAC, François, 134
 MAYNARD, François, 129
 MELVILLE, Herman, 74, 208, 249
 MERLE, Robert, 116
 MERSENNE, Marin, 82
 MESCHINOT, Jean, 18, 200, 233
 MESCHONNIC, Henri, 44

- METAIL, Michèle, 268
 MICHAUX, Henri, 124, 170
 MOLIERE, (POQUELIN Jean-Baptiste, dit), 99, 128, 154, 225
 MOLINET, Jean, 233
 MOLLET (Jean, dit le Baron), 31
 MONIN (du), Jean Édouard, 157
 MONK, Ian, 87, 114, 164, 210, 247, 267, 280
 MORE, Thomas, 113, 126, 212
 MORRIS (DE BEVERE, Maurice, dit), 52
 MREJEN, Valérie, 274
 MULLER, Charles, 61, 196
 MUSSET, (de, Alfred), 153

 NABOKOV, Vladimir, 50
 NAVILLE, Pierre, 24, 26
 NEEFS, Jacques, 202
 NELSON, Ted, 231
 NIETZSCHE, Friedrich, 40, 171, 210
 NODIER, Charles, 109
 NOGUEZ, Dominique, 84, 97, 123
 NYE, Bill, 36

 O'BRIEN, Flann, 181
 OGDEN, Charles Kay, 120
 ON, Kawara, 268
 OPAH, Sa Magnificence, 31
 OTCHAKOVSKI-LAURENS, Paul, 169

 PAGNOL, Marcel, 149
 PAPILLON DE LASPHRISE (DE), Marc, 104
 PARACELSE, (BOMBAST VON HOHENHEIM, Theophrast, dit), 138
 PARISOT, Henri, 162, 256, 257
 PASOLINI, Pier Paolo, 125
 PASTIOR, Oskar, 281
 PEREC, Georges, 8, 32, 44, 47, 53, 61, 67 à 70, 102, 106, 113, 142 à 150, 155, 167 à 172, 177, 181, 189, 191, 200 à 213, 232, 241 à 253, 264 à 275, 289, 291
 PERET, Benjamin, 27, 195, 226

 PETRARQUE
 (PETRARQUA Francesco, dit), 156
 PEYO (CULLIFORD, Pierre, dit), 262
 PICARD, Michel, 279
 PIRON, Alexis, 194
 PISAN (de) Christine, 160
 PLATON, 77, 78, 81, 91, 180, 212, 252, 272
 PONGE, Francis, 130, 252
 PONS, Émile, 113
 PREVERT, Jacques, 25, 154, 168, 199, 224, 225

 QUENEAU, Raymond, 7 à 17, 21 à 34, 44 à 47, 58 à 64, 76, 86, 100 à 118, 129, 134, 135, 142 à 149, 158 à 174, 186 à 197, 201 à 206, 213 à 223, 230 à 234, 239, 241, 258 à 266, 271 à 277, 285 à 291
 QUEVAL, Jean, 8, 16, 21, 28, 29, 154, 236, 261
 QUIGNARD, Pascal, 64, 170
 QUINTILIEN, 23, 128, 134

 RAABE, Juliette, 20
 RABELAIS, François, 99, 113, 122, 143, 174, 180, 202, 223, 249
 RAMBAUD, Patrick, 201
 RAYMOND, François, 20
 REDA, Jacques, 285
 RENARD, Jules, 62, 98
 RESNAIS, Alain, 204, 221, 271
 RESTIF (OU RETIF)
 DE LA BRETONNE, Nicolas-Anne-Edme, 117, 136
 RIBEMONT-DESSAIGNES Georges, 86
 RIFFATERRE, Michaël, 176
 RIMBAUD, Arthur, 25, 61, 154, 156, 246, 259
 RIVAI, Yak, 228, 229
 RIVIERE, François, 20
 ROBBE-GRILLET, Alain, 197
 ROSENSTIEHL, Pierre, 277
 ROTROU (DE), Jean, 98

- ROUBAUD, Jacques, 15, 19, 23, 33, 35, 49, 60, 94 à 98, 110, 113, 118, 133, 139, 147, 154 à 167, 172, 187, 192 à 195, 203 à 218, 235, 241, 249, 254, 261, 266 à 281, 287 à 293
- RUHLEN, Merritt, 280
- RUSSEL, Bertrand, 90
- RUTEBEUF, 112
- SABATIER, Roland, 123
- SABATO, Ernesto, 45, 64
- SAINTE-BEUVE, 47, 64
- SAKAMOTO, Riuichi, 115
- SALACHAS, Gilbert, 254
- SALON, Olivier, 81, 268
- SAMOYAUULT, Tiphaine, 174, 176, 207
- SAN ANTONIO (DARD, Frédéric, dit), 53, 111
- SAND, George, 199
- SAPIR, Edward, 88, 133
- SAPORTA, Marc, 232
- SARTRE, Jean-Paul, 49, 53, 62, 67, 83, 155
- SATIE, Erik, 192
- SAUSSURE (DE), Ferdinand, 76, 90, 109
- SCALIGER, Jules César, 233
- SCARRON, 160, 220
- SCHAEFFER, Jean Marie, 227
- SCHIAVETTA, Bernardo, 237
- SCHMIDT, Albert-Marie, 14, 18
- SCHWARTZ Arturo, 126
- SCHWARTZ, Laurent, 33, 35
- SEGUY-DUCLOT, Alain, 64
- SERAFINI, Luigi, 127
- SERAFINI, Luigi, 127
- SHAKESPEARE, William, 19, 52, 101, 121, 147, 171, 184
- SHONAGON, Sei, 168, 170
- SIGNA, (de) Boncompagno, 126
- SIMAK, Clifford Donald, 118
- SIMART, Pierre Charles, 279
- SIMENON, Georges, 168
- SIMONNET, Claude, 26
- SOTADES, 241
- SPINOZA, Baruch, 83
- STENDHAL (BEYLE, Henri dit), 46, 52, 64, 65
- STERNE, Laurence, 159, 255
- SUEL, Lucien, 268, 269, 276
- SULZER, Johann Georg, 35
- SWIFT, Jonathan, 79, 235
- TABARY, Jean, 148
- TAINE, Hippolyte, 43
- THOMAS D'AQUIN, 38, 111
- THOMAS, Antoine-Léonard, 227
- TOLKIEN, John Ronald Reuel, 114
- TYNIANOV, Youri, 150
- ULAM, Stanislas, 136
- VALERY, Paul, 8, 28, 38, 48, 58, 196
- VAUGELAS (DE), Claude Favre, 132
- VERLAINE, Paul, 156, 209, 227
- VIAN, Boris, 30, 56, 134, 201, 212
- VIDOCQ, François-Eugène, 140
- VOITURE, Vincent, 161
- VOLKOVITCH, Michel, 130
- VOLTAIRE, (AROUET François-Marie, dit), 80, 123, 129, 154, 161, 228, 263, 272, 286
- VON NEUMAN, John, 136
- WALSH, Bill, 114
- WEIL, André, 33, 213
- WELLS, Herbert G., 85, 109
- WHORF, Benjamin Lee, 88
- WILDE, Oscar, 39
- WITTGENSTEIN, Ludwig, 38, 67, 68, 81, 86, 90 à 96
- WOOLF, Virginia, 181
- ZENON, 50
- ZUMTHOR, Paul, 18, 233, 240
- ZURN, Unica, 126

INDEX DES ŒUVRES

Pour des raisons de place et de lisibilité, les éditeurs ne sont pas mentionnés. Le lecteur retrouvera aisément ces références en se reportant à la page, puis à la note en fin d'ouvrage.

101 expériences de philosophie quotidienne,
Roger-Pol Droit, 81
107 âmes, Jacques Jouet, 217
152 proverbes remis au goût du jour,
Benjamin Peret & Paul Éluard, 226
243 cartes postales en couleurs véritables,
Georges Perec, 232
35 variations sur un thème de Marcel Proust,
Georges Perec & alii, 144, 150
41ème baiser d'amour céleste,
Quirinus Kuhlmann, 233
À Georges Perec, Oulipo, 69
À la manière de, Muller & Reboux, 196
À Raymond Queneau, Oulipo, 243
A Void, Georges Perec, 248
A. O. Barnabooth, Valéry Larbaud, 104
Abattoir 5, Kurt Vonnegut, 184, 206
Adieu Sidonie, Jacques Bens, 203
Alcools, Guillaume Apollinaire, 157
Alice à travers le miroir, Lewis Carroll, 256
Alphonse Allais, François Caradec, 192,
220, 225
Altitude et profondeur, Marcel Bénabou, 253
Années n'ont rien vécu d'inoubliable (les),
Hervé Le Tellier, 62, 170
Amours jaunes (les), Tristan Corbière, 158, 225
Annette et l'Etna, Jacques Jouet, 242
Anthologie des grands rhétoriciens,
Paul Zumthor, 233, 240

Anthologie poétique, Ramon Llull, 234
Arbres, Jacques Prévert, 199
Atlas de littérature potentielle, Oulipo, 85, 193
Au bonheur des mots, Claude Gagnère, 238
Au pays des Malices, Serge Gainsbourg,
149, 156
Autres morales élémentaires, Oulipo, 166, 167
Aventure Dada, Georges Hugnet, 41
Aventures de Peddy Bottom (les),
Stefan Hemerson, 220
Aventures du baron de Münchhausen (les),
Gottfried Burger, 126
Aventures, Italo Calvino, 126
Ballade et le chant royal (la), Jacques Roubaud,
160
Bancs d'Excideuil (les), Jacques Jouet, 277
Banlieue, Paul Fournel, 188
Bâtons, chiffres et lettres, Raymond Queneau,
85, 86, 147
Beaux présents, belles absentes, Georges Perec,
250
Bernard Pivot reçoit, Patrick Rambaud, 201
Bibliothèque de Warburg (la),
Jacques Roubaud, 289
Bibliothèques invisibles (les), Paul Braffort,
180
Blanche ou l'Oubli, Louis Aragon, 116
Botte à nique (la), Jean Dubuffet, 148

- Bris de mots*, Marcel Bénabou, 253
Bruissement de la langue (le), Roland Barthes, 48
- Cahier des charges de la Vie mode d'emploi*,
 Georges Perec, 202
- Calligrammes*, Guillaume Apollinaire, 122
- Cantatrix Sopranica et autres écrits scientifiques*,
 Georges Perec, 190
- Cavalier blanc (le)*, Morris & Goscinny, 52
- Ce que parler veut dire ou Le patois des familles*,
 Jean Tardieu, 137, 138
- Ce que parler veut dire*, Pierre Bourdieu, 137, 138, 145
- Ce que rapporte l'Envoyé*, Jacques Jouet, 81
- Célébration de la poésie*, Henri Meschonnic, 44
- Célibataires de l'art (les)*,
 Jean-Marie Schaeffer, 63
- Cent mille milliards de poèmes*,
 Raymond Queneau, 8, 23, 148, 158, 203, 231
- Cercle vicieux*, Étienne Lécroart, 244
- Chant d'amour grand-singe (le)*, un corpus lyrique méconnu, Jacques Jouet, 118
- Chapelle Sextine (la)*, Hervé Le Tellier, 217
- Chêne et chien*, Raymond Queneau, 106, 110, 118
- Chimères (les)*, Gérard de Nerval, 242
- Clair de Terre*, André Breton, 44
- Clameur des trépassés*, Emmanuel Brouillard (sous le pseudonyme de Claudia Vulcanelli), 190
- Clavis Universalis*, Raymond Lulle, 234
- Clefs pour la littérature potentielle*,
 Paul Fournel, 23, 32
- Codex Serafinianus*, Luigi Serafini, 127
- Colonnes dénudées*, Lucien Suel, 269
- Comment améliorer les œuvres ratées ?* Pierre Bayard, 57
- Comment j'ai écrit certains de mes livres*,
 Raymond Roussel, 263
- Comment lire Raymond Roussel*,
 Philippe G. Kerbellec, 230
- Composition n°1*, Marc Saporta, 232
- Contemporains - études et portraits littéraires (les)*,
 Jules Lemaître, 43
- Contes et propos*, Raymond Queneau, 118
- Contre Sainte-Beuve*, Marcel Proust, 46
- Conversations à Buenos Aires*, Jorge Luis Borges & Ernesto Sabato, 45
- Corps et biens*, Robert Desnos, 224
- Correspondance*, Guy Debord, 54, 124, 205
- Cours de linguistique générale*,
 Ferdinand de Saussure, 109
- Cratyle*, Platon, 74, 77, 251, 254
- Critique impressionniste (la)*,
 Ferdinand Brunetière, 43
- Croire devoir penser*,
 Emmanuel Fournier, 86
- Cuisine de Pays*, Harry Mathews, 187
- Cyrano de Bergerac*, Edmond Rostand, 130
- Déclin du mensonge (le)*, Oscar Wilde, 39
- Degré zéro de l'écriture (le)*,
 Roland Barthes, 55
- Demain les chiens*, Clifford Simak D., 118
- Demoiselles d'A. (les)*, Yak Rivaïs, 228
- Des Ans et des ânes*, Jacques Jouet, 149
- Désespéranto (le)*, Ian Monk, 87, 90
- Dictionnaire Céline*, Jean Bruneau, 135
- Dictionnaire des clichés*, Hervé Laroche, 57
- Dictionnaire des langues imaginaires*,
 Paolo Albani & Berlinghiero Buonarroti, 79, 100, 135
- Dictionnaire des lieux imaginaires*,
 Alberto Manguel & Guadalupi Gianni, 212, 213
- Dictionnaire du diable*, Ambrose Bierce, 143
- Dimanche de la vie (le)*, Raymond Queneau, 58, 146, 188, 203
- Dire la poésie*, Jacques Roubaud, 116
- Disparition (la)*, Georges Perec, 245, 247
- Distractioinaire*, Robert Gallisson et Porcher Louis, 259
- Divina Commedia (la)*, Dante Alighieri, 104
- Dormi Pleuré*, Raymond Queneau, 191
- Duchamp du signe*, Marcel Duchamp, 42, 251
-
- Écrits français*, Harry Mathews, 193
- Ellis Island*, Georges Perec, 106, 291
- Encyclopædia inutilis*, Hervé Le Tellier, 253

- Enfance*, Nathalie Sarraute, 273
Enquêtes, Jorge Luis Borges, 49
Ensembles, Christian Boltanski
 & Jacques Roubaud, 172, 232
Entretien avec Gabriel Simony,
 Georges Perec, 271
Entretiens avec Georges Charbonnier,
 Raymond Queneau, 34, 231
Entretiens sur le surréalisme, André Breton
 & Ferdinand Alquié, 25
Épithalames, Georges Perec, 250
Essai de poésie médiévale,
 Paul Zumthor, 233
Essais (les), Montaigne, 46
Esthétique de la langue française,
 Rémy de Gourmont, 140, 146
Esthétique et connaissance,
 Nelson Goodman, 59
Esthétique et poésie, textes réunis par
 Gérard Genette, 41
Esthétique et technoscience,
 Jean-Claude Chirollet, 61
Esthétique et théorie du roman,
 Mikhaïl Bakhtine, 195
Exercices de la mémoire, Jacques Jouet,
 172, 204
Exercices de style, Raymond Queneau,
 47, 59, 69, 99, 101, 135, 196
Fantômes et farfouilles, Fredric Brown, 244
Feu Willy, François Caradec, 238
Fiabe italiana, Italo Calvino, 118
Fiction et diction, Gérard Genette, 46, 51
Fictions, Jorge Luis Borges, 55, 182
Figures I, Gérard Genette, 43
Flatland, Edwin Abbott, 212
Fleurs bleues (les), Raymond Queneau,
 129, 143, 145, 197, 206
Fondements de la littérature d'après David Hilbert
 (les), Raymond Queneau, 262
Fous littéraires (les), André Blavier, 109
Fragments d'un discours amoureux,
 Roland Barthes, 138
Frise du métro parisien, Jacques Jouet
 & Pierre Rosenstiehl, 277
Gargantua, François Rabelais,
 99, 212, 223
Gestes et opinions du Dr. Faustroll, pataphysicien,
 Alfred Jarry, 30
Glossaire j'y serre mes gloses, Michel Leiris, 253
Gödel, Escher, Bach,
 Douglas Hofstadter, 242
Grand Hôtel Excelsior, Georges Kalebka, 102
Grand incendie de Londres (le),
 Jacques Roubaud, 187, 235
Guêpes (les), Aristophane, 162
Guide du Routard galactique (le),
 Douglas Adams, 184
Hamlet, William Shakespeare, 46, 97, 121,
 147, 166, 184
Henry V, William Shakespeare, 101
Histoire de la littérature anglaise,
 Hippolyte Taine, 43
Horizons du sol (les), Michèle Métail, 268
I remember, Joe Brainard, 168, 170
Idéogrammes occidentaux, Paul Claudel, 253
Impressions d'Afrique, Raymond Roussel, 264
Incipits in (Œuvres littéraires croisées (les)),
 Louis Aragon, 52
Insecte contemplant la préhistoire,
 Jean Queval, 16, 28
Inukshuk, Hervé Le Tellier, 70, 132, 167
Investigations philosophiques,
 Ludwig Wittgenstein, 38, 92, 93
Jacques Delille et le poème de la nature en France de
 1750 à 1820, Édouard Guitton, 272
Jargon & écriturisme, Brigitte Bardelot, 130
Je me souviens de Je me souviens,
 Roland Brasseur, 143
Je me souviens, Georges Perec, 142, 168, 169,
 170, 171, 172, 191, 192, 198, 204, 275
Jette ce livre avant qu'il ne soit trop tard,
 Marcel Bénabou, 219
Jeux d'esprit, François Caradec, 238
Joconde jusqu'à cent, Hervé Le Tellier,
 196, 203, 206
Joconde sur votre indulgence, Hervé Le Tellier,
 196, 206

- Journal*, Jules Renard, 25, 46, 62, 137, 196, 272
- Journaux*, Raymond Queneau, 25, 136, 168, 169, 272, 285
- Justification de l'abbé Lemire (la)*, Lucien Suel, 269
- La disparition*, Georges Perec, 245, 247
- La forme d'une ville change plus vite, hélas, que le cœur des humains*, Jacques Roubaud, 133, 172, 276, 277
- Langage cuit*, Robert Desnos, III, 235
- Langage Tangage*, Michel Leiris, 253
- Langages de l'art*, Nelson Goodman, 64
- Langues internationales (les)*, Pierre Burney, 121
- Le Cid*, Corneille, 61
- Le saviez-vous ?*, François Cavanna, 46
- Lear in Sicily*, Edward Lear, 136
- Leçons américaines*, Italo Calvino, 59, 93
- Leçons et conversations*, Ludwig Wittgenstein, 67, 91
- Lector in fabula*, Umberto Eco, 53
- Lecture comme jeu (la)*, Michel Picard, 279
- Lénine dada*, Dominique Noguez, 123
- Lettres à un jeune homme dont l'éducation a été négligée*, Thomas de Quincey, 179
- Lettres d'humour*, Gilbert Salachas, 254
- Liber de ascensu et descensu intellectus*, Raymond Lulle, 234
- Limericks*, Luc Étienne, 164
- Liste des invités (la)*, Valérie Mrejen, 274
- Liste rose*, Valérie Mrejen, 274
- Littérature et société*, Cesar Pavese, 93
- Littérature potentielle (la)*, Oulipo, 14, 32, 85, 95, 117, 193, 200, 230, 269
- Livre des plagats (le)*, Georges Maurevert, 272
- Livre des regrets (le)*, Jacques Drillon, 170
- Lunettes des princes (les)*, Jean Meschinot, 233
- Machine Littérature (la)*, Italo Calvino, 48, 178, 290
- Maladie de Sachs (la)*, Martin Winckler, 187
- Marche palière (la)*, Marcel Mariën, 240
- Marcovaldo*, Italo Calvino, 204, 275
- Mardi*, Herman Melville, 249
- Marelle*, Julio Cortazar, 230
- Mariée mise à nue chez Duchamp même (la)*, Arturo Schwartz, 126
- Masque et la Lumière (le)*, Paul Zumthor, 18
- Mauvais genre*, Hervé Le Tellier, 223
- Meilleurs souvenirs*, Valérie Mrejen, 274
- Mémoires d'un amnésique*, Erik Satie, 192
- Menu menu*, Jacques Roubaud, 273
- Mes propriétés*, Henri Michaux, 124
- Métromanie (la)*, Alexis Piron, 194
- Mezzanine (la)*, Nicholson Baker, 191
- Mimologiques*, Gérard Genette, 251, 252
- Miracle de Théophile (le)*, Rutebeuf, 112
- Modéliste (la)*, Régine Detambel, 88, 248
- Montagne R. (la)*, Jacques Jouet, 212
- Moravagine*, Blaise Cendrars, 75
- Mots croisés*, Georges Perec, 253
- Mystère de la chambre jaune (le)*, Gaston Leroux, 199
- Mythe de l'intériorité (le)*, Jacques Bouveresse, 92
- Nicolas Bourbaki, Faits et légendes*, Michèle Chouchan, 33
- Note sur un heptain méconnu de Scudéry*, Jacques Fulgence, 238
- Notes et contre-notes*, Eugène Ionesco, 19
- Nouvelles des enchanteurs*, Jacques Bens, 175
- Ô baobab*, Jacques Roubaud, 254
- Odile*, Raymond Queneau, 11, 27, 81
- Œuvres complètes de Sally Marra (les)*, Raymond Queneau, 159
- Oiseaux (les)*, Aristophane, 117
- On en apprend tous les jours*, Jean-Noël Blanc, 84, 238
- Oulipo 1960-1963*, Jacques Bens, 21, 260
- Palimpsestes, la littérature au second degré*, Gérard Genette, 28, 59, 176, 246
- Pantagruel*, François Rabelais, 113, 180, 212
- Paroles*, Jacques Prévert, 225
- Pastiches et postiches*, Umberto Eco, 107
- Pays des Aveugles (le)*, Herbert Wells G., 85

- Pensée sauvage* (la), Claude Lévi-Strauss, 85
Personnage dans l'œuvre de Queneau (le),
 Jean-Pierre Longre, 112
Petit fictionnaire illustré,
 Alain Finkelkraut, 258
Petit traité du sonnet,
 Théodore de Banville, 157
Petit traité invitant à la découverte de l'art subtil du
go, Pierre Lusson & alii, 144
Petites filles respirent le même air que nous (les),
 Paul Fournel, 250
Pétomane (le), Noël Arnaud
 & François Caradec, 180
Philosophie analytique et esthétique,
 Alain Ségué-Duclot, 64
Phrases trouvées en cadeau dans des paquets de
lessive, Georges Kolebka, 58
Pierrot mon ami, Raymond Queneau,
 97, 213
Plagiaires. Le nouveau dictionnaire (les),
 Roland de Chaudenay, 227
Plaisir du texte (le), Roland Barthes, 176
Poèmes à Lou, Guillaume Apollinaire, 239
Poèmes de métro, Jacques Jouet, 277
Poèmes fondus, Michelle Grangaud, 194
Poésie :, Jacques Roubaud, 96, 278
Poésie II, Lautréamont, 227
Poésies, Vincent Voiture, 161
Poète assassiné (le),
 Guillaume Apollinaire, 122
Poétique curieuse, Gabriel Brunet, 237
Politique de Dostoïevski (la), Mikhaïl Bakhtine,
 173, 175
Posthumes (les), de Restif La Bretonne, 117
Pour la poétique, Henri Meschonnic, 44
Pour une esthétique de la réception, Hans Jauss
 Robert, 52
Pourquoi je n'ai écrit aucun de mes livres,
 Marcel Bénabou, 186
Povero Pinocchio, Umberto Eco, 237
Premier Manifeste, Oulipo, 21
Professeur Frœppel (le), Jean Tardieu, 81
Principes et méthodes d'analyse lexicale,
 Charles Muller, 61
Production du texte (la),
 Michaël Riffaterre, 176
Quand le dormeur s'éveillera,
 Herbert Wells G., 109
Queneau déchiffré, Claude Simonnet, 26
Questions de sociologie, Pierre Bourdieu, 146
Racine et Shakespeare, Stendhal, 52
Rage de l'expression (la), Francis Ponge,
 130, 252
Raymond Queneau, Jacques Jouet, 166, 267
Recherche de la langue parfaite dans la culture
européenne (la), Umberto Eco, 234
Récits d'Ellis Island, Georges Perec, 106, 291
Redonde (la), Jacques Jouet, 282
Rire (le), Henri Bergson, 78
Roland Furieux, L'Arioste, 162
Roman comique (le), Scarron, 220
S+7, le retour, Oulipo, 261
Saga de Snökalar le Blème,
 Georges Kolebka, 190
Saint-Glinglin, Raymond Queneau, 221
Salvo el crepuscolo, Julio Cortazar, 100
Sauvage, Jacques Jouet, 203
Seigneur des Anneaux (le), John Tolkien
 Romuald Ruel, 114
Seméiotiké, Julia Kristeva, 175
Seuils, Gérard Genette, 64, 188
Sexe, ce xé, Oulipo, 261
Si c'est un homme, Primo Levi, 84
Si par une nuit d'hiver un voyageur,
 Italo Calvino, 8, 51, 185, 217, 218,
 221, 290
Soixante récits, Dino Buzzati, 141
Soleil du soleil, Jacques Roubaud, 104
Sonates de bar, Hervé Le Tellier, 137
Sphinx, Anne Garetta, 222
Structure du langage poétique, Jean Cohen, 61
Sur le caractère national des langues,
 Wilhelm von Humboldt, 88
Sylvie et Bruno, Lewis Carroll, 117, 118
Tâche du traducteur (la),
 Walter Benjamin, 76
Tarzan, Edgar Rice Burroughs, 119, 206
Tentative d'épuisement d'un lieu parisien,
 Georges Perec, 271, 275

- The Cambridge Encyclopedia of Language*,
David Crystal, 136
- The Oulipo Compendium*, Alastair Brotchie
& Harry Mathews, 121
- Théâtre et théâtralité dans l'œuvre de Raymond
Queneau*, Jean-Pierre Longre, 112
- Toi qui connais du monde*, Paul Fournel,
134, 271
- Topaze*, Marcel Pagnol, 149
- Tous à Zanzibar*, John Brunner, 185
- Toutes réflexions faites*, Sacha Guitry, 56
- Tractatus logico-philosophicus*,
Ludwig Wittgenstein, 38, 90, 91
- Tracts surréalistes*, Collectif, 25
- Traité des Vertus démocratiques*,
Raymond Queneau, 292
- Triste fin du petit enfant Huitre (la)*,
Tim Burton, 163
- Troisième manifeste de l'Oulipo*,
François Le Lionnais, 292
- Troyes et moi*, Michel Lacroix, 170
- Typoésie*, Jérôme Peignot, 243
- Un amour de Swann*, Marcel Proust, 138
- Un aphorisme peut en cacher un autre*,
Marcel Bénabou, 226
- Un art simple et tout d'exécution*,
Marcel Bénabou & alii, 15, 74, 267
- Un cadavre*, Raymond Queneau & alii, 26
- Un homme qui dort*, Georges Perec, 251
- Un mot pour un autre*, Jean Tardieu, 262
- Un voyage divergent*,
Michelle Grangaud, 210
- Une histoire modèle*, Raymond Queneau, 76
- Utopie et désenchantement*, Claudio Magris,
285, 286
- Valeur littéraire (la)*, Claude Lafarge, 54, 63
- Vent de la langue (le)*, Hervé Le Tellier, 252
- Verbier, herbier verbal à l'usage des écrivains et des
lisants*, Michel Volkovitch, 130
- Vérité et méthode*,
Hans-Georg Gadamer, 50
- Vers une sexualisation de l'alphabet*,
Noël Arnaud, 87
- Verts champs de moutarde de l'Afghanistan (les)*,
Harry Mathews, 243
- Veillez trouver ci-inclus*,
François Caradec, 116, 224
- Vie de Raymond Roussel*,
François Caradec, 230
- Vie et opinions de Tristram Shandy*,
Laurence Sterne, 159, 240, 255
- Vie littéraire (la)*, Anatole France, 43
- Vie mode d'emploi (la)*, Georges Perec, 8, 67, 113,
142, 181, 187, 202, 208, 214, 217,
276
- Vieillesse d'Alexandre (la)*,
Jacques Roubaud, 154
- Villes invisibles (les)*, Italo Calvino,
79, 202, 275
- Viva Iga Biva*, Walt Disney, 114
- Vocabulaire des tragédies de Racine (le)*,
Charles Bernet, 121
- Vœux*, Georges Perec, 206
- Voleur de nostalgie (le)*, Hervé Le Tellier,
186, 204
- Voyage des verres (le)*, Harry Mathews, 208
- Voyages de Gulliver (les)*, Jonathan Swift,
79, 235
- Voyages divers*, Georges Perec
& Jacques Roubaud, 211
- What a man !*, Georges Perec,
191, 248, 249
- Z comme Zorglub*, André Franquin, 136
- Zaoum*, Khlebnikov & Kroutchenik, 123
- Zibaldone*, Giacomo Leopardi, 108
- Zindien*, Hervé Le Tellier, 166, 167, 270,
271, 277

INDEX DES CONCEPTS

- à l'œil, 164
- à la limite, 159, 167, 171, 188, 263, 289
- à la manière de, 38, 58, 196, 200
- accumulation, 57, 241
- acrostiche, 69, 238, 239, 240
- Alamo, 144
- aléatoire, 14, 270, 277
- alexandrin, 56, 110, 132, 139, 154 à 157, 198, 203, 225, 226, 260
- alexandrin de longueur variable, 154
- alexandrin greffé, 226
- ambigramme, 243
- anagramme, 211, 242
- anti-hasard, 8, 29
- aphorisme, 54, 91, 143, 144, 160, 225
- argot, 107, 133 à 144, 198, 258
- atelier d'écriture, 15, 154
- autoréférence, 205, 206

- Babel, babélisme, 96, 104, 183
- ballade, 60, 160
- baobab, 254, 255, 274
- beau présent, 250, 251
- bel absent, 250
- belle absente, 250
- bibliographie, 178 à 190, 272
- bibliothèque imaginaire, 179 à 182, 272
- bibliothèque impossible, 212
- boule de neige, 269
- bourdon, 150, 151

- calembour, 11, 217, 230
- Canada dry, 224
- canzoni, 156
- carte postale, 197, 232, 273, 274
- centon, 227, 228, 229
- charade, 217, 224
- clerihew, 161
- cliché, 57, 58, 213, 228

- clinamen, 167
- combinatoire, 7, 8, 23, 232, 233, 276, 289, 290
- contrainte alphabétique, 241
- contrepet, 216, 223, 224
- cratylisme, 74 à 81, 251, 254

- démarreur, 169 à 171, 204
- deunghish, 281
- dialogisme, 175, 176
- dingbat, 254

- éclipse, 226, 260
- emprunt, 212
- épithalame, 140, 250
- érudition (fausse), 181, 189, 191, 211, 279
- esthétique de la réception, 52, 56
- forme fixe, 154 à 159, 270
- fou littéraire, 21, 109, 110, 111, 289
- fragment, 206, 227, 291

- génie, 39, 56, 62, 64, 153
 ghazel, 156
 grammaire, 55, 103, 118, 120, 126,
 135, 136, 144 à 147, 281
 greffe, 195
- haïku, 165, 271
 homophonie, 206, 263, 264
 hyperbate, 61
 hypercorrection, 145
 hypertexte, 177, 231 à 235
 hypertextualité, 177, 198
 hypocorrection contrôlée, 145
 idéomimographie, 252
 informatique, 190, 234, 235
 insert, 201, 202
 intertextualité, 174 à 178, 189, 228
 inventaire, 17, 19, 170, 172, 180
- jargon, 93, 99, 133 à 140, 250
 javanais, 135
 je me souviens, 142, 170, 171, 191, 275
 jeu de langage, 38, 93, 136, 153, 288
- L.S.D. (littérature sémo-définition-
 nelle), 200
- lai, 156, 160
 langage animal, 118
 langage chien, 118
 langage cuit, 36, 46, 140, 159, 289
 langage des puces, 117
 langage grand-singe, 118 à 120, 280
 langue de camarades, 135 à 140
 langue du diable, 113
 langue étrangère, 96
 langue imaginaire, 79, 97 à 100, 106,
 135
 langue maternelle, 73 à 77, 87, 97, 102
 langue originelle, 103, 280, 281
 langue universelle, 79, 108 à 110
 lecteur implicite, 66, 178, 219, 288
 lecteur oulipien, 53, 66, 67, 216, 288
 lieu commun, 56, 57, 160
 lieux imaginaires, 212, 213
 limerick 136, 161 à 164, 280
 lipogramme, 140, 167, 215, 245 à 251,
 278
- liste, 119, 168 à 183, 189, 191, 210, 225,
 273
 litanie, 106, 266, 281
 littérature, 22, 42 à 45, 51, 63, 188
 locution introuvable, 226
 loucherbem, 135
- métrique, 148, 154, 269, 270
 monostique, 268, 271
 morale élémentaire, 165 à 167, 266,
 267, 270, 274
 mots croisés, 253
 mot-valise, 258, 268
 mythe littéraire, 40, 64, 92, 194, 195,
 206 à 212, 274
- néologisme, 130, 132, 157, 268
 note de bas de page, 177, 188, 191, 198
- orthographe, 105, 139 à 150, 179, 206,
 214, 236
 pages roses, 198
 palindrome, 69, 70, 77, 136, 241, 242,
 243, 244
 pangramme, 198
 parodie, 29, 35, 99 à 102, 127, 177,
 182, 195, 200, 287
 pastiche, 59, 196
 péritexte, 188
 permutation, 215, 223 à 226, 233
 perverbe, 225
 plagiat, 79, 173, 176, 195, 209, 227,
 228
 plagiat par anticipation, 18, 79, 96,
 116, 117, 162, 173, 182, 220, 236,
 281, 287
 poème croisé, 270
 poème de métro, 277
 poème fondu, 194
 poème isocèle, 276
 poème logique, 23
 poème nombré, 271
 poème sandwich, 270
 poème-portrait, 268
 point de vue, 178, 196
 Poldévie, 113, 114, 213, 214, 216
 postérité, 62 à 65, 109, 179, 274

- potentialité, 8, 16, 22 à 32, 34, 68, 87,
188, 207, 268, 276, 289 à 293
- prélèvement, 195, 248
- proverbe, 38, 143
- proverbe, 226
- qasida, 156
- quenine, 277
- rébus, 155, 229, 253, 254
- référence littéraire, 203
- rime, 100, 119, 121, 128, 139, 153 à
164, 266, 270
- rondeau, 161
- S+7, 21, 29, 31, 236, 259 à 261
- SAV+7, 260
- sextine, 11, 217, 281
- signifiant, 82, 119 à 123, 175, 192, 247
- singe dactylographe, 46
- sonnet, 23, 46, 100, 110, 148, 155 à
167, 182, 200, 203, 227, 246, 270
- sonnet irrationnel, 200
- style, 33, 47, 48, 54 à 62, 93, 99, 101,
135, 147, 160, 196, 197, 201, 202,
222, 289
- supercherie littéraire, 150, 209, 211
- surréalisme, 8, 19, 24 à 29, 35, 162,
225, 240, 253, 258, 276
- tautogramme, 237, 255
- terine, 277
- traduction, 50, 60, 75, 76, 88, 89,
113, 118 à 126, 145, 164, 180, 184,
243 à 247, 257, 258, 280
- transduction substantivale, 262
- vent de la langue, 252
- verlan, 133 à 139
- virelai, 160
- vocabulaire restreint, 120, 131